

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 20 (1902)  
**Heft:** 168

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Ports.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Generalgewinn- und Verlust-Rechnung; General-Bilanz. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Seidenbeuteluch. — Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten von Amerika. — Echange des colis postaux avec les Etats-Unis d'Amérique. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern.

1902. 25. April. Verein bernischer Spezierer in Bern (S. H. A. B. 1896, pag. 731 und 1901, pag. 665) hat in der Hauptversammlung vom 30. Januar 1902 am Platze des ausgetretenen I. Sekretärs A. Müller als solchen neu gewählt: Gottfried Ruf, von Ryken (Aargau), in Bern.

###### Bureau Biel.

26. April. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Christ, Brunner & Co in Biel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 29. Januar 1901) ist Eduard Hirschi, von Trub, Graveur, in Biel, eingetreten. Derselbe ist zur Vertretung der Gesellschaft nicht befugt.

###### Bureau Burgdorf.

26. April. Die Firma Gribi-Heuer, Weinhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 71 vom 20. Juli 1887, pag. 568) erteilt Prokura an den Sohn des Inhabers: Hans Gribi, von Büren, Kaufmann, in Burgdorf.

###### Bureau Nidau.

25. April. Die Genossenschaft unter der Firma Twannberg-gesellschaft, mit Sitz in Twann (S. H. A. B. Nr. 406 vom 17. Dezember 1900, pag. 1627) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. März 1902 auf 1. Mai 1902 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Twannberggesellschaft in Liq. durchgeführt und zwar durch den gegenwärtigen Präsidenten und Sekretär der Verwaltungskommission, welche kollektiv zeichnen.

###### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrsimmenthal).

24. April. Inhaber der Firma Haus ZumWald in Erlenbach (Bern), ist Hans ZumWald von und in Erlenbach (Bern). Natur des Geschäfts: Viehhandel. Geschäftslokal: Kleindorf.

###### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Olten.

1902. 26. April. Die Elektroden- & Lichtkohlenfabrik Olten in Olten (S. H. A. B. 1901, pag. 1669) erteilt Prokura an Alcide Nicod, von Cortébert (Bern), in Clarens-Montreux.

###### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 24. April. Die Firma Basler Sparkasse in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 10. April 1886, pag. 247) ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amteswegen gestrichen worden.

###### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 25. April. Die Firma H. Widmer in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 18. Februar 1902, pag. 237) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

25. April. Die Firma E. Befeuk in Rorschach (S. H. A. B. vom 19. Dezember 1890, pag. 884) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma P. W. Günthler in Rorschach ist Paul Wilhelm Günther, von Herisau, in Rorschach. Papeterie. Hauptstrasse.

###### Graubünden — Grisons — Griglon

1902. 24. April. Die Firma L. T. van Loon in Davos (S. H. A. B. Nr. 322 vom 14. Oktober 1899, pag. 1298) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma A. Rowehl, L. T. van Loon's Nachf. in Davos-Dorf ist Alexander Rowehl, von Oldenburg, wohnhaft in Davos. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «L. T. van Loon» unterm 1. April 1902 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Buch-, Papier- und Schreibwarenhandlung. Spedition. Geschäftslokal: Villa Schönau.

###### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Biasca.

1902. 15. April. Capo della casa Francesca Bianco, in Biasca, è Francesca Bianco, moglie di Giuseppe, da Cavagnolo (Italia), domiciliata in Biasca. Genere di commercio: Albergo con pensione ed alloggio alla stazione ferroviaria.

17. aprile. Proprietario della ditta Luigi Talamona, in Biasca, è Luigi Talamona, fu Giovanni, da Varese (Italia), domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Fabbrica di carri e di carrozze.

17. aprile. Proprietario della ditta Carlo Paietta, in Biasca, è Carlo Paietta, fu Gaspare, da Taino (Como, Italia), domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Coloniali diversi.

19. aprile. Proprietario della ditta Lorenzo Alliata, in Biasca, è Lorenzo Alliata, fu Carolo, da Gozzano (Novara, Italia), domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Cenci ed articoli di chincaglieria e mercerie.

21. aprile. La ditta individuale Battista Borghi, in Biasca (F. u. s. di c., del 7 maggio 1883, n° 65, pag. 521) è cancellata per istanza di Borghi Battista stesso.

Alberto Codaghengo, di Giovanni, da Cavagnago, domiciliato in Biasca, continua l'azienda del suocero Battista Borghi sotto la ditta Alberto Codaghengo, in Biasca. Genere di commercio: Prestino, granaglie e coloniali.

21. aprile. Proprietario della ditta Giuseppe Pini, in Biasca, è Giuseppe Pini, di Agostino, da e domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Vino all'ingrosso ed al minuto.

21. aprile. Proprietario della ditta Edoardo Boechly, in Biasca, è Edoardo Boechly, di Edoardo, da Zurigo città, domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Ristorante alla stazione ferroviaria con pensione ed alloggio.

23. aprile. Proprietario della ditta Eugenio Martinelli, in Biasca, è Eugenio Martinelli di Giorgio, da Ghirone, domiciliato in Biasca. Genere di commercio: Officina da fabbro, maniscalco e lavori affini.

###### Ufficio di Faido.

24. aprile. La società in nome collettivo Giobbi e Compagni, in Pollegio (F. u. s. di c. del 27 settembre 1898), è sciolta; la liquidazione sarà fatta dai soci Paolo e Antonio Giobbi, i quali rappresentano la discolta società soltanto in commercio.

24. aprile. Paolo Giobbi, fu Loreto, di Schignano, e Nicola Giobbi, fu Loreto, di Schignano, ambedue domiciliati a Pollegio, hanno costituito a Pollegio sotto la ragione sociale Giobbi Paolo e Nicola, una società in nome collettivo, incominciata il 20 febbraio 1902; genere di commercio: esercizio di una cava di granito.

24. aprile. Sotto la ragione sociale Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino in Valle, si è costituita una associazione con sede in Valle, frazione del comune di Airolo, allo scopo di migliorare efficacemente la razza bovina mediante acquisto di tori riproduttori di pura razza svizzera, accurata scelta e razionale allevamento delle bovine originali. L'associazione è fondata per un tempo indeterminato a partire dal 20 settembre 1901, data dell'accettazione dello statuto, e può cessare dietro deliberazione di due terzi di tutti i soci sottoscritti. In caso di scioglimento la sostanza sociale non potrà essere ripartita, ma verrà consegnata al console della terra di Valle perchè venga amministrata fino alla costituzione di altra società consimile, a cui verrà consegnata. In ogni tempo sono ammessi nuovi soci, senza pagamento di tassa, ma sottoposta l'accettazione all'assemblea generale. Cessa di essere considerato quale membro della società, colla sortita volontaria, mediante preavviso di tre mesi dalla chiusura di ogni anno amministrativo, coll'esclusione e col fallimento. L'esclusione avverrà quando i soci non adempiano gli obblighi importi dallo statuto e non mantengono bene il loro bestiame. Per gli obblighi del consorzio risponde la sostanza sociale. La solidarietà personale resta esclusa. L'associazione è sotto l'osservanza di tutti i soci che si riuniscono in assemblea ordinaria ogni anno nel mese di settembre; è rappresentata da un comitato composto di un presidente, di un vice-presidente e di un segretario-cassiere. Il presidente e il segretario impegnano la società colla loro firma. L'attuale presidente è Daniele Genasci; il vice-presidente: Daniele Agostini; il segretario: Floriano Filippini, tutti di e domiciliati a Valle. Tutti i funzionari della società vengono nominati annualmente, e sono sempre rieleggibili. I soci al presente sono venti.

###### Ufficio di Lugano.

24. aprile. La ditta Bernardoni Andrea, in Lugano (F. u. s. di c. del 19 luglio 1892, n° 163, pag. 656), è cancellata in seguito a decesso del titolare.

###### Vaudt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Lausanne.

1902. 24. avril. Le chef de la maison Alfred Arn, à Lausanne, est Alfred Arn, de Buetigen (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: exploitation du Café Moderne, à la Croix d'Ouchy.

###### Bureau de Nyon.

25. avril. La raison Pierre Mégevand, à Nyon (F. o. s. du c. du 3 décembre 1900, page 1572) est radiée ensuite du décès du titulaire.

###### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

###### Bureau de Neuchâtel.

1902. 24. avril. Le chef de la maison A. Kemm, à l'enseigne «A la ville de Neuchâtel», est Albert-Louis Kemm, de Graben (Grand-Duché de Bade), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Confections. Boreau et magasin: Rue de l'Hôpital n° 20, à Neuchâtel.

###### Genf — Genève — Ghevra

1902. 24. avril. Victor Trisconi, à Versoix, s'est retiré dès le 22 mars 1902, de la société en nom collectif Martinelli et Co, ateliers de tourneurs sur bois, à Versoix (F. o. s. du c. du 28 janvier 1898, page 107). La maison continue, dès cette date, entre les trois associés restants, sans changement.

# General-Gewinn- und Verlust-Rechnung von 1894 bis und mit 1901.

Zusammengestellt vom Inspektorat der Emissionsbanken nach Massgabe der im Schweiz. Handelsamtsblatt veröffentlichten Gewinn- und Verlust-Rechnungen der einzelnen Emissionsbanken.

1894 bis 1897: 34 Banken. 1898: 35 Banken. 1899: 34 Banken. 1900: 35 Banken. 1901: 36 Banken.

SOLL (Lastenposten)									HABEN (Nutzposten)								
1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901		1901	1900	1899	1898	1897	1896	1895	1894	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
150,348	161,497	164,474	160,788	169,977	162,999	176,882	186,027	<b>Verwaltungskosten.</b>	5,674,999	6,399,947	6,646,300	6,830,625	5,648,792	5,732,636	4,769,816	4,631,339	
2,094,349	2,184,819	2,268,020	2,386,883	2,474,536	2,640,761	2,756,418	2,901,311	Entschädigung an die Verwaltungsberechtigten.	2,155,926	1,989,186	1,901,187	1,017,984	788,426	689,418	796,266	1,088,186	
282,088	291,417	285,907	288,229	282,581	282,986	376,214	402,971	Besoldungen an die Angestellten, inkl. Gratifikationen.	1,865,202	2,073,207	1,794,184	1,607,672	1,412,845	1,581,387	1,651,602	1,469,818	
264,620	267,811	288,689	292,181	327,996	370,445	415,184	410,495	Lokalmiete, Unterhalt der Bankgebäude und der Geschäftskalitäten.	130,008	116,886	802,389	204,770	207,717	69,928	87,856	184,042	
267,587	356,261	494,096	671,785	866,194	1,106,573	1,340,933	1,582,687	Bureauauslagen aller Art und Mobilien, Porti, Papiere und Konduktorspensen.	9,904,129	10,522,925	9,940,910	9,061,061	7,967,219	7,973,425	7,196,068	7,818,879	
32,284	51,827	49,570	96,722	120,817	71,960	79,762	70,063	Kosten für Beschaffung von Barschaft.	2,896,048	2,421,016	1,876,942	1,190,216	844,696	774,329	879,090	961,841	
87,226	79,410	94,668	120,382	96,221	181,989	130,933	155,397	Banknoten-Anfertigungskosten.	9,661,122	9,600,904	8,197,607	6,620,966	5,816,710	4,964,667	4,298,076	4,297,808	
8,168,838	8,418,168	8,665,414	8,008,370	8,878,262	8,798,662	6,170,765	4,812,114	Diverse andere Spesen.	273,594	242,424	266,412	298,086	267,176	265,317	248,677	285,726	
180,120	185,834	197,810	207,358	219,698	223,426	228,293	229,940	<b>Aktivzinsen und Provisionen.</b>	7,481,428	7,062,713	6,200,077	5,265,509	4,710,290	4,365,178	3,927,216	3,914,239	
865,497	907,591	972,089	1,028,798	1,108,060	1,162,837	1,216,666	1,201,688	Von Banken und Korrespondenten.	27,968,619	26,564,830	22,789,884	20,717,096	18,463,908	17,935,276	16,278,786	15,194,296	
159,780	158,662	177,978	184,788	215,945	288,344	287,807	249,774	» Couto-Corrent-Debitoren . . . . .	6,887,106	5,646,972	5,669,402	6,406,118	6,470,467	6,778,274	6,769,268	6,823,604	
65,702	70,720	100,128	102,078	121,737	126,498	136,256	146,397	» Couto-Corrent-Kreditoren (Provisionen).	391,767	474,666	494,303	880,518	866,094	870,163	949,813	968,628	
1,289,078	1,302,607	1,447,113	1,538,027	1,666,485	1,746,045	1,818,421	1,821,259	» Scheckscheine (ohne Wechselverbindlichkeit) . . . . .	88,160	78,287	119,160	70,038	77,318	105,912	101,622	136,061	
687,968	627,224	683,308	816,076	928,664	1,299,303	1,491,384	1,276,778	Hypothekendarlehen aller Art . . . . .	56,068,106	60,976,962	46,002,297	40,872,854	37,497,121	35,429,105	32,847,521	31,906,080	
2,860,610	2,869,362	2,969,196	3,538,122	4,366,098	5,269,399	6,126,626	5,855,324	Zinsen und Kursgewinne von	267,296	245,360	242,161	287,301	217,901	214,451	215,668	212,976	
7,126,108	7,309,532	6,697,800	9,146,790	9,469,002	9,779,861	10,404,687	10,845,668	» Effekten . . . . .	120,129	129,146	74,120	116,310	130,861	100,323	101,496	147,941	
179,042	194,447	287,200	197,260	426,682	432,403	569,940	584,086	» Sparkassa-Einlagen . . . . .	887,484	874,506	816,271	852,611	848,762	814,674	817,068	860,516	
12,878,437	13,740,015	18,823,209	14,878,788	15,370,341	17,285,532	21,059,345	24,024,012	» Obligationen u. a. Schuldsch. a. Zeit.	210,266	188,915	203,815	178,577	170,360	172,477	168,846	146,781	
244,296	151,666	36,666	68,812	261,061	668,338	15,142	857,800	» Agio auf Münzsorten etc. . . . .	120,967	81,442	14,836	21,378	191,126	52,630	26,881	67,868	
23,964,864	24,772,045	26,886,977	28,070,788	30,820,833	34,628,786	39,468,974	43,241,618	Gewinnanteil an Kommanditen und Syndikaten . . . . .	173,261	186,978	174,369	140,600	181,662	118,616	102,611	99,780	
128,174	136,649	318,443	174,563	72,122	88,552	118,742	865,726	Diverse Nutzposten . . . . .	221,608	197,329	98,170	113,976	236,719	106,966	93,167	169,594	
496,692	187,969	848,766	21,888	68,642	218,514	8,644	160,171	» Bankgebäude und anderem Grundcigenium.	432,490	106,029	169,111	89,291	74,193	89,767	181,686	61,296	
608,198	698,692	319,604	148,167	84,133	169,989	148,786	436,809	Diversen und Vorträge für mutmassliche Verluste.	1,164,678	712,689	646,091	639,851	690,964	511,376	708,091	545,119	
44,208	160,696	36,361	31,966	18,146	39,277	82,060	77,221	<b>Wiedereingänge von früheren Abschreibungen.</b>	77,174	66,487	119,618	62,148	128,666	161,497	185,120	218,019	
749,668	1,138,668	646,426	612,238	1,117,816	2,138,614	1,481,319	702,926	Gewinn-Saldo-Vortr. v. Vorjahre.	465,879	340,394	658,279	884,461	410,674	389,858	364,189	271,980	
236,194	218,197	297,786	241,376	916,470	886,414	448,912	448,912	Entnahme aus den Reserven.	—	—	—	—	—	—	207,000	—	
862,978	296,866	1,662,426	291,418	166,635	289,128	366,994	349,008	<b>Passiv-Saldo.</b>	—	—	—	—	—	—	1,087,206	487,681	
2,628,802	2,815,601	3,623,668	1,621,611	1,829,292	3,278,294	2,620,929	2,625,778		66,966,991	62,862,962	66,977,461	61,281,978	47,018,898	45,867,142	42,298,728	40,618,963	
560	100	100	4,900	8,300	—	—	—										
271,830	864,189	889,868	410,674	884,461	368,279	340,399	465,679										
9,446,612	9,629,126	10,654,622	11,477,616	12,184,463	12,177,445	18,678,480	14,090,668										
8,718,842	9,998,814	10,294,490	11,889,290	12,568,924	12,630,724	14,018,878	14,666,282										
40,618,968	42,298,728	45,867,142	47,018,898	61,281,976	66,977,461	62,862,962	66,966,991										

Bern, im April 1902.

Inspektorat der schweizerischen Emissionsbanken.

# General-Bilanz

## der 36 schweizerischen Emissions-Banken

auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

Passiven

<b>I. Kassa.</b>							
	96,200,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.				
	22,152,386	85	Uebrige gesetzliche Barschaft.				
	118,352,386	85	Gesetzliche Barschaft.				
	5,138,600	—	Eigene Noten.				
	10,772,460	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.				
136,118,726	1,860,839	95	Uebrige Kassabestände.				
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>							
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)							
	2,221,009	79	Checks-, Depot- und Kassascheine, fällige Platzwechsel,				
			Coupons und andere kurzfristige Schuldscheine.				
	7,109,802	22	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.				
	52,706,881	75	Korrespondenten-Debitoren.				
169,074,965	107,087,271	93	Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.				
<b>III. Wechselforderungen.</b>							
	185,337,072	53	Disconto-Schweizer-Wechsel.				
	47,315,604	03	Wechsel auf das Ausland.				
	42,375,086	04	Wechsel mit Faustpfand.				
	700,000	—	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.				
	687,681	49	Warrants und Gantrödel.				
281,968,098	5,552,664	86	Wechsel zum Inkasso.				
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>							
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)							
	198,555,055	24	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.				
	21,786,573	42	Conto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit (inklusive Anlagen bei Banken).				
	158,533,023	41	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.				
	7,075,813	26	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, ungedeckte (inkl. Vorschüsse an Gemeinden und Korporationen).				
1,068,427,302	673,343,203	87	Hypothekar-Anlagen aller Art.				
	8,181,633	85	Reports und Divers.				
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>							
	10,121,638	—	Aktien.				
	118,384,307	66	Obligationen.				
	128,505,945	66	Effekten (öffentliche Wertpapiere).				
	3,984,654	61	Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.				
135,486,954	2,946,358	94	Liquidationen und Restanzen.				
<b>VI. Verpfändete Aktiven.</b>							
	13,977,140	95	Effekten (öffentliche Wertpapiere).				
14,841,640	864,500	—	Grundeigentum.				
<b>VII. Feste Anlagen.</b>							
	5,152,665	22	Kommanditen und Beteiligungen.				
	7,440,437	01	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.				
12,711,131	118,029	—	Mobilien.				
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>							
	688,976	30	Ausstehende Gebühren und zu amortisierende Anleihekosten.				
	21,514,584	43	Ratzinszen und Zinsrestanzen auf Passivposten.				
24,099,592	1,951,032	05	Bezahlte Zinsen auf dem Dotationskapital.				
<b>IX. Ausstehendes Kapital.</b>							
Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital.							
6,500,000	—	—					
1,849,178,418	16						
<b>I. Noten-Emission.</b>							
	222,843,950	—	Noten in Cirkulation (in Händen Dritter).				
	15,906,050	—	Eigene und andere Noten in Kassa.			238,750,000	
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>							
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)							
	2,075,707	51	Kurzfristige Depositen- und Kassascheine und andere kurzfristige Schuldscheine.				
	23,358,610	17	Giro- und Checks-Conti.				
	5,810,518	67	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren.				
	16,867,597	36	Korrespondenten-Kreditoren.				
	141,853,694	71	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Anmerkung I).				
	118,094,248	59	Sparkassa-Einlagen (vide Anmerkung II).				
	103,538,570	31	Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.				
	3,181,432	22	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Dividenden.				
	6,490	—	Divers.				
	261,477	86	Unbezahlte Tantiemen.			415,160,342	40
<b>III. Wechselschulden.</b>							
	5,658,368	25	Eigen-Wechsel.				
	16,000,488	55	Tratten und Acceptationen.			21,658,801	80
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>							
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)							
	43,524,216	25	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Anmerkung I).				
	188,828,923	22	Sparkassa-Einlagen (vide Anmerkung II).				
	170,408,765	76	Schuldscheine (Depositscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind.				
	473,827,804	14	Schuldscheine (Depositscheine, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre.				
	393,873	77	Hypothekar-Schulden.				
	30,114,100	—	Feste Anleihen.			906,597,633	14
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>							
	2,188,724	55	Reserve für mutmassliche Verluste.				
	1,887,391	46	Rückdisconto auf Aktivposten.				
	8,399,319	50	Ratzinszen und Zinsrestanzen auf Passivposten.				
	10,366,823	23	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1901.			23,322,258	74
<b>VI. Eigene Gelder.</b>							
	196,275,000	—	Einbezahltes Kapital.				
	36,166,897	36	Ordentlicher Reservefonds.				
	3,749,158	09	Ausserordentlicher Reservefonds.				
	602,761	55	Kapital-Amortisations-Conto.				
	411,520	08	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1902.			287,304,327	08
<b>VII. Ausstehendes Kapital.</b>							
Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital.							
						6,500,000	

### Anmerkungen zu der Generalbilanz der 36 schweizerischen Emissionsbanken auf 31. Dezember 1901.

#### I. Anmerkung zu den Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Ausscheidung der Schulden an Conto-Corrent-Kreditoren in „Kurzfristige Schulden“ (Kap. II) und „Schulden auf Zeit“ (Kap. IV) ist dergestalt vorgenommen worden, dass in Kap. II sowohl die in der Regel, als die unter allen Umständen kurzfristigen, d. h. sofort oder innert 8 Tagen nach Begehrt rückzahlbaren Schulden eingestellt sind, während in Kap. IV nur die jedenfalls nach 8 Tagen rückzahlbaren Schulden und zwar mit Fr. 43,524,216. 25 figurieren.

Von den in Kap. II erscheinenden kurzfristigen Schulden im Betrag von Fr. 141,853,694. 71 kann nach den bestehenden Rückzahlungsbedingungen für einen Teilbetrag von Fr. 41,160,686. 88 oder 29,0% eventuell eine Rückzahlungsfrist von mehr als 8 Tagen bedingt werden. Die übrigen Fr. 100,693,007. 83 oder 71,0% dagegen sind unter allen Umständen sofort oder innert 8 Tagen rückzahlbar.

Von den in den beiden Kapiteln II und IV erscheinenden Schulden an Conto-Corrent-Kreditoren von zusammen Fr. 185,382,910. 96 sind sonach:

- 54,3% unter allen Umständen, und
- 22,2% eventuell sofort oder innert, und
- 23,5% nach 8 Tagen rückzahlbar.

#### II. Anmerkung zu den Sparkassa-Einlagen.

Die Ausscheidung der Schulden an Sparkassa-Einleger in „Kurzfristige Schulden“ (Kap. II) und „Schulden auf Zeit“ (Kap. IV) ist dergestalt vorgenommen worden, dass in Kap. II sowohl die in der Regel, als die unter allen Umständen kurzfristigen, d. h. sofort oder innert 8 Tagen nach Begehrt rückzahlbaren Schulden eingestellt sind, während in Kap. IV nur die jedenfalls nach 8 Tagen rückzahlbaren Schulden und zwar mit Fr. 188,828,923. 22 figurieren.

Von den in Kap. II erscheinenden kurzfristigen Schulden im Betrag von Fr. 118,094,248. 59 kann nach den bestehenden Rückzahlungsbedingungen für einen Teilbetrag von Fr. 65,586,074. 40 oder 55,5% eventuell eine Rückzahlungsfrist von mehr als 8 Tagen bedingt werden. Die übrigen Fr. 52,508,174. 19 oder 44,5% dagegen sind unter allen Umständen sofort oder innert 8 Tagen rückzahlbar.

Von den in den beiden Kapiteln II und IV erscheinenden Schulden an Sparkassa-Einleger von zusammen Fr. 306,923,171. 81 sind sonach:

- 17,1% unter allen Umständen, und
- 21,3% eventuell sofort oder innert, und
- 61,6% nach 8 Tagen rückzahlbar.

## Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte April 1902. — 1<sup>re</sup> quinzaine d'avril 1902.

## Hinterlegungen. — Dépôts.

8599-8628.

- Nr. 8599. 1. April 1902, 11 1/4 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kragen für katholische Geistliche. — Carl Nussbaumer, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 8600. 1. April 1902, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 1 Muster. — Stickerei für Hutfabrikation. — Rud. Hegnauer, Aarau (Schweiz).
- Nr. 8601. 1. April 1902, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Strohhut. — Georges Meyer & Co, Sarnen (Schweiz).
- Nr. 8602. 1. April 1902, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 417 Muster. — Gebleichte und gefärbte Stickereien. — Buff & Co, Herisau (Schweiz).
- Nr. 8603. 3. April 1902, 12 Uhr m. — Offen. — 1 Muster. — Krageneinlage. — Schweiz. Uniformenfabrik, Bern (Schweiz).
- Nr. 8604. 27. März 1902, 8 Uhr a. Versiegelt. — 2 Modelle. — Tisch- und Nachtglocken. — A. d. Schild, Brienz (Schweiz).
- Nr. 8605. 4. April 1902, 10 1/4 Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Bilder-Ständer. — Jakob Schläppi; und Otto Bronner, Zürich (Schweiz).
- Nr. 8606. 3. April 1902, 3 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 527 Muster. — Weissstickereien. — Jean Düttschler, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8607. 4. April 1902, 12 Uhr m. — Offen. — 1 Modell. — Reklame-Plakat. — J. Kerkow, Visis (Schweiz).
- Nr. 8608. 6. April 1902, 2 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Gesticktes Seidentüchli. — Henri Isaac, Herisau (Schweiz).
- Nr. 8609. 4. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 158 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — A. Hufenns & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8610. 4. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1368 Muster. — Stickereien. — E. Grüniger, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8611. 5. April 1902, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Vêtement de dessous pour dames. — Henry Milligan Love, Wilmington (Delaware, États-Unis, A. du N.). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Nr. 8612. 5. April 1902, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsmittel für Teigwaren. — A. Alter-Balsiger, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 8613. 5. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 952 Muster. — Stickereien. — Neuburger, Heine & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8614. 5. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 63 Muster. — Baumwoll-Plattstichgewebe. — Reichenbach & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8615. 5. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 184 Muster. — Baumwollstickereien. — Reichenbach & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8616. 7. April 1902, 6 h. p. — Cacheté. — 59 dessins. — Tresses de paille pour chapeaux. — J. Gretener & Co, Bulle (Suisse).
- Nr. 8617. 8. April 1902, 6 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Reklameheft. — Neukomm & Zimmermann, Bern (Schweiz).
- Nr. 8618. 7. April 1902, 10 h. a. — Ouvert. — 1 dessin. — Cadran de montre. — Julien Weibel, St-Imier (Suisse).
- Nr. 8619. 3. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 477 Muster. — Stickereien. — C. A. Hoenig, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8620. 7. April 1902, 4 Uhr p. — Versiegelt. — 336 Muster. — Gestickte seidene und baumwollene Spitzen. — Hirschfeld & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8621. 9. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 196 Muster. — Stickereien (Schiffli). — Henri Failletaz, Heerbrugg (Schweiz).
- Nr. 8622. 9. April 1902, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — D. Perret fils, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 8623. 10. April 1902, 8 h. p. — Cacheté. — 7 dessins. — Tresses de paille pour chapeaux. — J. Gretener & Co, Bulle (Suisse).
- Nr. 8624. 10. April 1902, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Leibbinde. — Schweiz. Medicinal- & Sanitätsgeschäft A.-G. vormals C. Fr. Hausmann, Hecht-Apotheke, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8625. 10. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 591 Muster. — Mechanische Stickereien. — F. Eugster, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 8626. 11. April 1902, 11 1/2 Uhr a. — Offen. 1 Modell. — Verpackung für Keuchhustmittel. — Dr Hans Staedtler, Genf (Schweiz).
- Nr. 8627. 11. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 12 Muster. — Strohschutzhüte-Gewebe. — Louis Salzmann, Othmarsingen (Schweiz).
- Nr. 8628. 12. April 1902, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 145 Muster. — Baumwollstickereien. — Reichenbach & Co, St. Gallen (Schweiz).

## Änderungen. — Modifications.

- Nr. 7515. 7. septembre 1900, 3 h. p. — Cacheté. — 38 dessins. — Lunettes de boîtes de montres. — L. C. Calame-Stattmann, Bienna (Suisse). Cession du 2. avril 1902, en faveur de Joseph Hess, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 10. avril 1902.
- Nr. 8562. 17. mars 1902, 8 1/2 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Plaque décorée pour boîtes de montres et médailles. — L. C. Calame, Bienna (Suisse). Cession du 2. avril 1902, en faveur de Joseph Hess, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 10. avril 1902.

## Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 374. 11. Mai 1892, 7 1/4 Uhr p. — (III. Periode 1902/1907). — 33 Modelle. — Faconstäbe oder Faconleisten aus verschiedenen Metallen. — Faconisen-Walzwerk L. Mannstaedt & Co, A.-G., Kalk b. Köln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich; registriert den 12. April 1902.
- Nr. 4069. 2. Februar 1897, 11 1/2 Uhr a. — (II. Periode 1902/1907). — 4 Modelle. — Spielwaren. — Johann Linder, Engelberg (Schweiz); registriert den 2. April 1902.
- Nr. 4093. 15. Februar 1897, 3 Uhr p. — (II. Periode 1902/1907). — 2 Modelle von 5. — Steinfassungen für Uhren. — J. Hugi, Winterthur (Schweiz); registriert den 4. April 1902.
- Nr. 4102. 19. Februar 1897, 8 Uhr a. — (II. Periode 1902/1907). — 1 Muster. — Gruppen-Cartons. — E. J. Hoffmann, Thun (Schweiz); registriert den 7. April 1902.

- Nr. 4106. 22. février 1897, 5 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1902/1907). — 5 modèles. — Calibres de montres. — Juillard frères, Cortébert (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 11. avril 1902.
- Nr. 4134. 7. mars 1897, 7 3/4 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1902/1907). — 3 modèles. — Calibres de montres. — Vve Chs. Léon Schmid & Co, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 9. avril 1902.
- Nr. 4168. 13. mars 1897, 7 1/4 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1902/1907). — 2 modèles. — Calibres de montres à répétition grande sonnerie. — César Racine, Locle (Suisse); enregistrement du 4. avril 1902.
- Nr. 4230. 14. April 1902, 3 Uhr p. — (II. Periode 1902/1907). — 1 Modell. — Notenpult. — Fritz Wiedmer, Bern (Schweiz); registriert den 14. April 1902.
- Nr. 4330. 12. mai 1897, 6 1/2 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1902/1907). — 1 modèle. — Cadrans de montres. — Weill & Co, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 8. avril 1902.
- Nr. 5819. 3. März 1899, 8 Uhr p. — (II. Periode 1904/1909). — 1 Modell. — Kochgestell. — Fr. Anna Waldvogel, Stetten (Schulhaus, Schweiz); registriert den 9. April 1902.

## Löschungen. — Radiations.

- Nr. 4068. 2. février 1897. — 1 modèle. — Pain de savon.
- Nr. 4070. 1. Februar 1897. 1 Modell. — Gummi-Spielball.

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen).

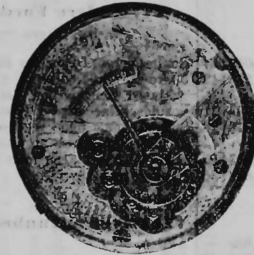
## Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés).

1. Hälfte April 1902. — 1<sup>re</sup> quinzaine d'avril 1902.

- Nr. 8622. 9. avril 1902, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — D. Perret fils, Neuchâtel (Suisse).

No 1.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Verschiedenes — Divers.

Seidenbeuteluch. Der Eindruck, den das Jahr 1901 zurücklässt, ist nach dem Berichte der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft für das Jahr 1901 ein durchaus unbefriedigender. Die Ausfuhr nach allen Ländern war fast das ganze Jahr schwach und hat sich nur im letzten Quartal etwas gehoben. Die Preise waren durchwegs schlecht.

Die Weber waren kaum genügend beschäftigt, oft mussten sie auf die Zettel warten. Eine Besserung dieser Verhältnisse ist nicht vorzusehen. Die auswärtige Konkurrenz, die in vertragswidriger Weise die Bezahlung des Zolles umgeht, deckt heute einen grossen Teil unseres früheren Absatzes. Wohl oder übel werden sich daher die Fabrikanten mit dem Gedanken abfinden müssen, ihre Betriebe einzuschränken.

— Poststückverkehr mit den Vereinigten Staaten von Amerika. Im Poststückverkehr mit den Ver. Staaten von Amerika ist eine bedeutende Vereinfachung des Tarifs, verbunden mit erheblichen Taxermässigungen, eingetreten.

Die Gewichtstaxe für ein Poststück aus der Schweiz nach den Ver. Staaten von Amerika beträgt: a. nach den Städten New-York-City, Brooklyn, Hoboken und Jersey-City, für 1, 3 und 5 kg = Fr. 1. 20, 1. 90 und 2. 60; b. nach den übrigen Orten (Alaska nur bis Seattle), für die gleichen Gewichtssätze = Fr. 2. 20, 4. 15 und 6. 65. Der neue Tarif tritt sofort in Kraft.

— Echange des colis postaux avec les Etats-Unis d'Amérique. Une simplification importante du tarif, ainsi qu'une diminution notable des taxes ont été apportées dans l'échange des colis postaux avec les Etats-Unis d'Amérique.

La taxe au poids d'un colis postal de la Suisse à destination des Etats-Unis d'Amérique est fixée à: a. pour les villes de New-York-City, Brooklyn, Hoboken et Jersey-City, pour 1, 3 et 5 kg = fr. 1. 20, 1. 90 et 2. 60; b. pour les autres localités (Alaska, jusqu'à Seattle seulement) et pour les mêmes poids = fr. 2. 20, 4. 15 et 6. 65. Le nouveau tarif entre immédiatement en vigueur.

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	17. avril.	24. avril.	
	fr.	fr.	
Encaisse métal.	119,863,505	117,684,421	Circulat. de billets
Portefeuille	497,065,146	506,276,106	Comptes-courants
			606,973,280
			73,063,108
			612,165,100
			75,288,366
Deutsche Reichsbank.			
	15. April.	28. April.	
	Mark	Mark	
Metallbestand	1,022,873,000	1,087,949,000	Notencirkulation
Wechselportef.	744,850,000	710,880,000	Kurzf. Schulden
			1,226,818,000
			1,185,647,000
			550,886,000
			586,714,000
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	15. April.	28. April.	
	Kronen	Kronen	
Metallbestand	1,368,879,299	1,362,228,944	Notencirkulation
Wechsel:			
auf das Ausland	59,615,608	59,645,610	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	209,926,259	211,697,146	172,007,510
			1,875,260,560
			178,260,608